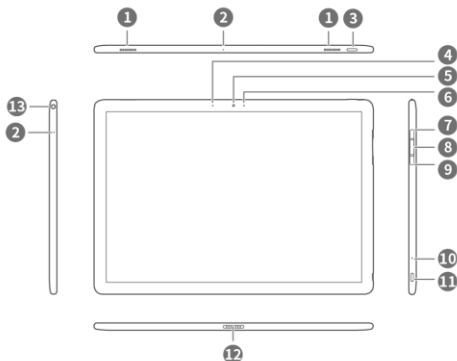


# HUAWEI MateBook

Краткое руководство пользователя



# 1 Знакомство с MateBook



- |    |                             |    |                                             |
|----|-----------------------------|----|---------------------------------------------|
| 1  | Динамики                    | 2  | Микрофон                                    |
| 3  | Кнопка питания              | 4  | Датчик освещенности (скрыт)                 |
| 5  | Камера                      | 6  | Индикатор камеры                            |
| 7  | Кнопка увеличения громкости | 8  | Датчик отпечатка пальца                     |
| 9  | Кнопка уменьшения громкости | 10 | Индикатор зарядки                           |
| 11 | USB-порт типа C             | 12 | Разъем для подключения клавиатуры Portfolio |
| 13 | Аудиоразъем                 |    |                                             |



Для активации батареи зарядите устройство MateBook перед началом использования. Нажмите на кнопку питания, чтобы включить устройство MateBook.

## 2 Первая настройка



При первом использовании устройства MateBook выполните настройку, следуя инструкциям на экране.

- Подключитесь к беспроводной сети
- Выполните вход в аккаунт Microsoft на устройстве MateBook  
Выполните вход в аккаунт Microsoft (например, Outlook.com) для доступа к сервисам Microsoft на устройстве MateBook.
- Задайте PIN-код  
Задайте PIN-код для входа на устройство MateBook и доступа к приложениям и службам.
- Настройте функцию Windows Hello и зарегистрируйте отпечаток пальца  
Для разблокировки экрана (даже когда он выключен) отсканируйте отпечаток пальца.

## 3 Начало работы



### Меню

На рабочем экране нажмите  (режим ПК) или  (режим планшета), чтобы открыть меню. Доступные действия:

- Нажмите  **Параметры**, чтобы открыть настройки MateBook.
- Нажмите  **Выключение**, чтобы выключить или перезагрузить MateBook, а также включить Спящий режим.
- Нажмите  **Все приложения**, чтобы посмотреть приложения на MateBook.

### Центр операций

Чтобы открыть Центр операций, проведите влево с правой части экрана или нажмите . Доступные действия:

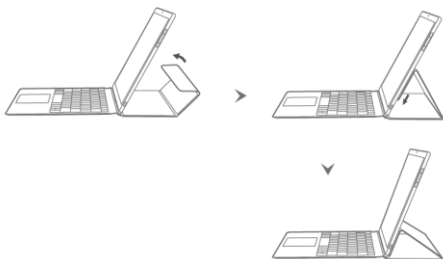
- Быстрый доступ к экранам Настройки, VPN и Проектор.
- Изменение часто используемых настроек (режим планшета, режим полета, яркость экрана).

## 4 Клавиатура Portfolio (дополнительный аксессуар)

Подключение и отключение клавиатуры Portfolio



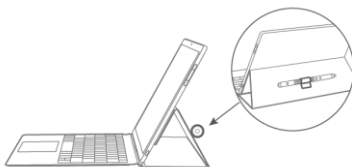
Использование клавиатуры Portfolio как подставки



## Использование клавиатуры Portfolio как защитного чехла

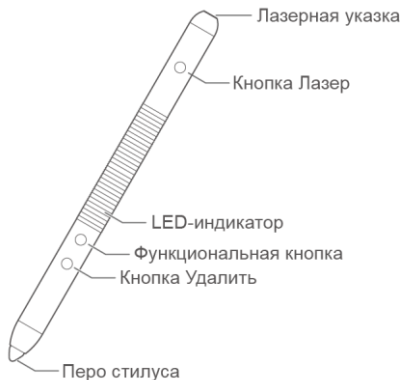


## Использование клавиатуры Portfolio для крепления стилуса



У клавиатуры есть магнитное крепление для стилуса.

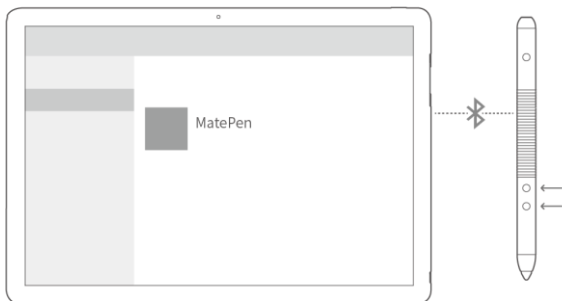
## 5 Стилус MatePen (дополнительный аксессуар)



С помощью стилуса MatePen можно писать или рисовать на экране. Стилус MatePen также работает как лазерная указка и пульт управления.

 Стилус MatePen можно использовать только с устройством MateBook.

## Сопряжение стилуса MatePen с устройством MateBook



Сопрягите стилус MatePen с устройством MateBook, чтобы использовать стилус как пульт управления.

1. Проведите влево с правой части экрана, чтобы открыть **ЦЕНТР УВЕДОМЛЕНИЙ**. Нажмите **Все параметры**.
2. Нажмите **Устройства > Bluetooth** и включите переключатель , чтобы включить Bluetooth.
3. Нажимайте функциональную кнопку и кнопку Удалить на стилусе MatePen, пока не замигает LED-индикатор.
4. На устройстве MateBook выберите MatePen и нажмите **удалить устройство**.

 Чтобы использовать обычные функции стилуса (письмо, рисование и нажатия), сопряжение стилуса MatePen и устройства MateBook не требуется.

### Кнопки

|              |                                                         |
|--------------|---------------------------------------------------------|
| Кнопка Лазер | Нажмите, чтобы использовать стилус как лазерную указку. |
|--------------|---------------------------------------------------------|



|                                                                                  |                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Функциональная кнопка                                                            | Нажмите функциональную кнопку, коснитесь экрана, чтобы выполнить действие.                                                                         |
|                                                                                  | В некоторых приложениях (например, в приложении OneNote) нажмите функциональную кнопку и начертите круг на экране, чтобы выбрать текст или объект. |
|                                                                                  | *Нажмите один раз, чтобы перейти к следующему слайду в презентации Microsoft PowerPoint или прокрутить вниз текст или веб-страницу.                |
|                                                                                  | *Нажмите дважды, чтобы открыть приложение OneNote.                                                                                                 |
| Кнопка Удалить                                                                   | В приложении OneNote нажмите на кнопку Удалить и проведите по экрану, чтобы удалить текст или объект.                                              |
|                                                                                  | *Нажмите один раз, чтобы перейти к предыдущему слайду в презентации Microsoft PowerPoint или прокрутить вверх текст или веб-страницу.              |
|                                                                                  | *Нажмите два раза, чтобы сделать скриншот.                                                                                                         |
|  |                                                                                                                                                    |



Чтобы использовать функции, отмеченные значком \*, требуется сопряжение стилуса MatePen и устройства MateBook.

Лазер может повредить глаза и зрение. Не направляйте лазерную указку в глаза.

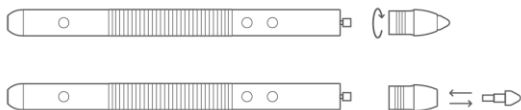


## Зарядка стилуса MatePen



1. Снимите крышку стилуса.
2. Подключите стилус MatePen к зарядному устройству 5 В с помощью microUSB-кабеля.
3. Когда зарядка завершена, установите крышку стилуса таким образом, чтобы кнопка Лазер располагалась по одной линии с другими кнопками на корпусе стилуса.

## Замена пера



1. Отверните колпачок по часовой стрелке.
2. Извлеките перо.
3. Установите новое перо.
4. Заверните колпачок против часовой стрелки.

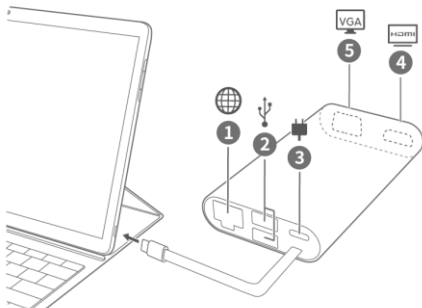


Стилус MatePen содержит мелкие детали. Всегда следуйте вышеприведенным инструкциям, заряжая стилус MatePen и меняя перо. Не прилагайте физическую силу.

При замене пера держите его в руке, чтобы не потерять.

Компоненты стилуса (например, перо) следует держать в недоступном для детей месте.

## 6 Док-станция MateDock (дополнительный аксессуар)



- |          |               |          |          |          |                  |
|----------|---------------|----------|----------|----------|------------------|
| <b>1</b> | Порт Ethernet | <b>2</b> | USB-порт | <b>3</b> | Порт для зарядки |
| <b>4</b> | Порт HDMI     | <b>5</b> | Порт VGA |          |                  |

С помощью док-станции MateDock можно подключить к устройству MateBook другие устройства и аксессуары, например проектор, телевизор или USB-накопитель.

**i** Док-станция MateDock поставляется в защитном магнитном чехле. Надежно и корректно закрепите чехол на док-станции MateDock.

## 7 Меры предосторожности

В данном разделе приведена важная информация по работе и безопасной эксплуатации вашего устройства. Внимательно прочтите данный раздел перед началом работы.

### Электронное оборудование

Выключайте ваше устройство в местах, где использование подобных устройств запрещено. Не используйте данное устройство, если это может вызвать помехи в работе другого электронного оборудования.

### Медицинское оборудование

- Соблюдайте правила, принятые в больницах и медицинских учреждениях. Не используйте устройство, если его использование запрещено.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к вашему оператору.
- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см. При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не храните устройство в нагрудном кармане.

### Безопасность органов слуха при использовании гарнитуры



- Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Высокая громкость гарнитуры может повредить органы слуха. Во избежание повреждения органов слуха уменьшите громкость гарнитуры до безопасного уровня.
- Прослушивание музыки на высокой громкости во время вождения может отвлечь внимание, повышая тем самым риск аварии.

### Потенциально взрывоопасная среда

- Нельзя использовать устройство в местах хранения горючих и взрывчатых материалов (например, на заправочных станциях, топливных хранилищах или химических предприятиях). Использование устройства в указанных условиях повышает риск взрыва или возгорания. Помимо этого

следуйте инструкциям, представленным в виде текста или знаков, в помещениях и областях со взрывоопасной средой.

- Нельзя хранить или перевозить устройство в одном контейнере с горючими, газообразными или взрывчатыми веществами.

## **Безопасность дорожного движения**

- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Во избежание ДТП не используйте ваше беспроводное устройство во время вождения.
- Все внимание на дорогу. Помните, что основная задача водителя — обеспечить безопасность движения.
- Радиочастотные сигналы могут оказывать влияние на электронную систему автомобиля. За более подробной информацией обращайтесь к производителю транспортного средства.
- Не помещайте устройство рядом с подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. В противном случае при срабатывании подушки безопасности устройство может сильно ударить своего владельца.
- Не используйте устройство в самолете и отключайте его перед посадкой в самолет. Использование беспроводного устройства во время полета может повлиять на работу бортового оборудования и нарушить работу сети беспроводной связи. Кроме того, это может быть противозаконно.

## **Условия эксплуатации**

- Не используйте и не заряжайте устройство в помещениях с повышенной влажностью, большим содержанием пыли и сильным магнитным полем. Это может привести к повреждению микросхем.
- Не используйте устройство во время грозы для предотвращения его повреждения молнией.
- Температура эксплуатации устройства - 0-35 °C. Температура хранения устройства - -10-45 °C. Не используйте устройство и его аксессуары в условиях экстремально высоких или низких температур.
- Не оставляйте устройство под прямыми солнечными лучами (например, на приборной панели автомобиля) на длительное время.
- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания на устройство или его аксессуары воды или влаги.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором.

- Не размещайте острые металлические предметы, например булавки, вблизи динамика устройства. Динамик устройства может притянуть к себе эти предметы и причинить вред пользователю устройства.
- Не используйте перегретое устройство или аксессуары. При длительном воздействии перегретого устройства на кожу могут появиться симптомы легкого ожога: покраснения и темная пигментация на коже.
- Не трогайте антенну устройства во время разговора. Это может привести к ухудшению качества связи.
- Не разрешайте детям или домашним животным грызть или облизывать устройство и его аксессуары. Это может привести к повреждению или взрыву.
- Соблюдайте местные законы и положения и уважайте права других людей.

### **Безопасность детей**

- Соблюдайте все меры предосторожности в отношении безопасности детей. Устройство и его аксессуары - не игрушка! Устройство содержит мелкие съемные детали, которые представляют опасность удушья. Храните устройство в местах, недоступных для детей.
- Данное устройство и его аксессуары не предназначены для детей. Дети могут пользоваться устройством только в присутствии взрослых.

### **Аксессуары**

- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.
- Используйте только оригинальные аксессуары, разрешенные к применению с этой моделью производителем устройства. Нарушение этого требования может привести к аннулированию гарантии, нарушению местных норм и правил, а также к другим опасным последствиям. Информацию о наличии разрешенных аксессуаров можно узнать в месте приобретения данного устройства.

### **Зарядное устройство**

- Для подключаемых к сети электропитания устройств розетка должна находиться рядом с устройством, и к ней должен быть осуществлен беспрепятственный доступ.
- Когда зарядное устройство не используется, отключайте его от сети электропитания и данного устройства.

- Не допускайте падения зарядного устройства и не ударяйте его.
- Не используйте зарядное устройство с поврежденным кабелем. Это может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или возгоранию.
- Не трогайте кабель питания мокрыми руками. Не тяните за кабель питания при отключении зарядного устройства.
- Не трогайте данное устройство или зарядное устройство мокрыми руками. Это может привести к короткому замыканию, поломкам или поражению электрическим током.
- Если на зарядное устройство попала вода или другая жидкость или оно использовалось в помещении с повышенным уровнем влажности, обратитесь в авторизованный сервисный центр для проверки устройства.
- Убедитесь, что зарядное устройство отвечает требованиям пункта 2.5 стандарта IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 и прошло тестирование и сертификацию в соответствии с национальными или региональными стандартами.
- Подключайте данное устройство только к продуктам с маркировкой USB-IF или устройствам, отвечающим требованиям программы USB-IF.

### **Аккумуляторная батарея**

- Не допускайте контакта аккумуляторной батареи с токопроводящими материалами, такими как ключи, ювелирные изделия и другие металлические предметы. Это может привести к короткому замыканию, получению травм и ожогов.
- Не допускайте чрезмерного перегрева аккумуляторной батареи и попадания на нее прямых солнечных лучей. Не размещайте аккумуляторную батарею вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором. При перегреве аккумуляторная батарея может взорваться.
- Не пытайтесь самостоятельно модифицировать аккумуляторную батарею или проводить ее восстановительный ремонт. Не вставляйте в аккумуляторную батарею посторонние предметы, не погружайте ее в воду или другие жидкости. Это может привести к возгоранию, взрыву и другим опасным последствиям.
- В случае протечки аккумуляторной батареи не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. В случае попадания электролита на кожу



или в глаза немедленно промойте их чистой водой и как можно быстрее обратитесь за медицинской помощью.

- Не сжигайте использованные аккумуляторные батареи. Это может привести к взрыву. Аккумуляторные батареи также могут взорваться при наличии повреждений.
- Производите утилизацию использованных аккумуляторных батарей согласно местным правилам. Неправильное использование аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и другим опасным последствиям.
- Не разрешайте детям или домашним животным грызть или облизывать аккумуляторную батарею. Это может привести к повреждению или взрыву.
- Не деформируйте и не протыкайте аккумуляторную батарею. Это может привести к короткому замыканию или перегреву.
- Не допускайте падения устройства или аккумуляторной батареи. При падении на твердую поверхность устройство или аккумуляторная батарея может повредиться.
- На этом устройстве установлена встроенная несъемная аккумуляторная батарея. Не пытайтесь извлечь аккумуляторную батарею. В противном случае вы можете повредить устройство. По вопросу замены аккумуляторной батареи обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Используйте зарядное устройство стандарта IEEE-Std-1725. Использование несертифицированного зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву, протечке электролита и другим опасным последствиям.
- В качестве замены используйте аккумуляторные батареи стандарта IEEE-Std-1725. Использование несертифицированной аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву, протечке электролита и другим опасным последствиям.
- Нельзя разбирать, открывать, сжимать, гнуть, протыкать или иным образом деформировать аккумуляторную батарею. Это может привести к протечке электролита, перегреву, возгоранию или взрыву.
- Нельзя осуществлять пайку контактов аккумуляторной батареи или разбирать ее. Это может привести к протечке электролита, перегреву, возгоранию или взрыву.

## **Уход и обслуживание**

- Не допускайте попадания влаги на устройство и его аксессуары. Не сушите устройство в микроволновой печи или с помощью фена.
- Не подвергайте устройство и его аксессуары воздействию высоких или низких температур. Это может повлиять на работу устройства и привести к возгоранию или взрыву.
- Не допускайте столкновения устройства с другими предметами. Это может привести к повреждению устройства, перегреву, возгоранию или взрыву.
- Перед чисткой или обслуживанием устройства закройте все запущенные приложения, выключите устройство и отсоедините все кабели.
- Не используйте химические моющие средства, порошковые очистители или иные химические вещества (например, спирт и бензин) для чистки устройства и его аксессуаров. Это может привести к повреждению или возгоранию устройства. Используйте влажную мягкую антистатическую салфетку для чистки устройства и его аксессуаров.
- Не оставляйте карты с магнитной полосой, например кредитные карты или телефонные карты, рядом с устройством на продолжительное время. Это может привести к повреждению карт с магнитной полосой.
- Не разбирайте устройство и его аксессуары и не проводите их восстановительный ремонт. Это приведет к аннулированию гарантии и освободит производителя от ответственности за возможный ущерб. В случае повреждения обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не используйте устройство, если его экран поврежден или разбит. Не пытайтесь удалить поврежденную часть. Немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## **Защита окружающей среды**

- Не выбрасывайте устройство и его аксессуары (если имеются), такие как адаптер питания, гарнитура, аккумуляторная батарея, вместе с обычными бытовыми отходами.
- Утилизация устройства и его аксессуаров осуществляется в соответствии с местными законами и положениями. Устройство и его аксессуары по окончании срока службы должны быть переданы в сертифицированный пункт сбора для вторичной переработки или правильной утилизации.

## Инструкции по утилизации



Этот знак на устройстве, его аккумуляторных батареях и (или) упаковочном материале обозначает, что данное устройство, его аксессуары (например, гарнитура, адаптер питания или кабель) и аккумуляторные батареи не должны уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами. Устройство и его аксессуары не должны уничтожаться вместе с неотсортированными бытовыми отходами, а должны быть переданы в сертифицированный пункт сбора для вторичной переработки или правильной утилизации.

Для получения более подробной информации о правилах утилизации устройства или аккумуляторной батареи обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство.

Утилизация данного устройства и его аккумуляторных батарей осуществляется в соответствии с Директивой Европейского Союза по утилизации электрического и электронного оборудования (Директива 2012/19/EU), а также Директивой по использованию и утилизации аккумуляторных батарей (Директива 2006/66/EC). Целью утилизации электронного и электрического оборудования и аккумуляторных батарей отдельно от других бытовых отходов является минимизация количества вредных веществ, которые могут оказать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.

### **Сокращение выбросов вредных веществ**

Данное устройство отвечает Регламенту ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (REACH) (Регламент ЕС №1907/2006) и Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) (Директива 2011/65/EC). Аккумуляторные батареи (если имеются) отвечают требованиям Директивы об использовании и утилизации аккумуляторных батарей (Директива 2006/66/EC). Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Декларация соответствия ЕС**

### **Ношение на теле**

Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, если используется на расстоянии 5 мм от тела. Аксессуары устройства, например чехол, не должны содержать металлических деталей. Держите устройство на указанном расстоянии от тела.

### **Информация о сертификации (SAR)**

Данное устройство удовлетворяет предельно допустимым уровням излучения радиочастотной энергии.

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню облучения в радиочастотном диапазоне. Данные директивы были разработаны независимой научно-исследовательской организацией "Международная комиссия по защите от неионизирующего излучения" (ICNIRP) и содержат допустимые границы безопасного облучения человека независимо от возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня радиочастотного излучения, возникающего при работе беспроводных устройств, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Значение SAR определяется в лабораторных условиях в режиме максимальной сертифицированной мощности передатчика. Фактическое значение уровня SAR для работающего устройства может оказаться значительно ниже. Это обусловлено тем, что конструкция устройства позволяет использовать минимальную мощность, достаточную для установления соединения с сетью.

Предельное значение SAR, принятое в Европе, составляет 2,0 Вт/кг с усреднением по 10 граммам ткани. Максимальное значение SAR для данного устройства соответствует указанному лимиту.

**HZ-W09:** Максимальное значение SAR для устройств данного типа при использовании в качестве портативного электронного устройства составляет 0,83 Вт/кг.

**HZ-W19:** Максимальное значение SAR для устройств данного типа при использовании в качестве портативного электронного устройства составляет 0,66 Вт/кг.

## Декларация

Настоящим компания Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что устройство соответствует требованиям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС.

Копию декларации соответствия см. на веб-сайте  
<http://consumer.huawei.com/certification>.

Устройство маркировано:

**CE 0197** 

Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.

Использование данного устройства может быть ограничено (зависит от местной сети).

### Ограничения в диапазоне 2,4 ГГц:

**Норвегия:** Данный подраздел не применяется к географической зоне радиусом 20 км от центра Нью-Олесунн.

### Ограничения в диапазоне 5 ГГц:

Функцию WLAN на данном устройстве в диапазоне частот 5150-5350 МГц разрешено использовать только в помещениях.

### Соблюдение нормативов Федеральной комиссии по связи (FCC)

#### Ношение на теле

#### Информация о сертификации (SAR)

Данное устройство отвечает требованиям к радиочастотному излучению, установленным Федеральной комиссией по связи США (FCC).

Предельное значение SAR, принятое в США, составляет 1,6 Вт/кг с усреднением по одному грамму ткани. Максимальное значение SAR для устройств данного типа, заявленное Федеральной комиссии по связи, соответствует указанному лимиту.

**HZ-W09:** Максимальное значение SAR для устройств данного типа, заявленное Федеральной комиссии по связи, при использовании в качестве портативного электронного устройства составляет 1,46 Вт/кг.

**HZ-W19:** Максимальное значение SAR для устройств данного типа, заявленное Федеральной комиссией по связи, при использовании в качестве портативного электронного устройства составляет 0,85 Вт/кг.

### **Заявление о соблюдении нормативов FCC**

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим нормам Класса В для цифровых устройств, согласно Части 15 Регламента FCC. Эти нормы были разработаны для обеспечения эффективной защиты от вредного электромагнитного излучения в домашних условиях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Поэтому в случае несоблюдения инструкции по установке и эксплуатации, данное устройство может вызывать помехи радиосвязи. Как бы то ни было, нет никакой гарантии, в каждом конкретном случае, что помехи не будут возникать. Если это устройство вызывает недопустимые помехи приема радио- или телевизионных сигналов (что может быть установлено путем выключения и включения устройства), пользователь может попытаться избавиться от помех путем выполнения следующих действий:

- Изменение направления или перемещение принимающей антенны.
- Увеличение расстояния между устройством и принимающим оборудованием.
- Подключение устройства и принимающего оборудования к разным розеткам электропитания.
- Вызов специалиста по радио-/телевизионному оборудованию.

Данное устройство соответствует части 15 Регламента FCC. Работа устройства связана со следующими двумя условиями: (1) данное устройство не может являться источником недопустимых помех и (2) данное устройство должно поглощать все принимаемые помехи, включая те, которые могут оказать нежелательное воздействие.

**Внимание:** Любые изменения или модификация данного устройства, не одобренные компанией Huawei Technologies Co., Ltd., могут привести к аннулированию разрешения на эксплуатацию пользователем данного устройства.

### **Ограничения в диапазоне 5 ГГц:**

В диапазоне частот от 5,15 до 5,25 ГГц устройства UNII разрешено использовать только в помещениях в целях сокращения вероятности возникновения вредоносных помех в мультиплексном режиме работы мобильной спутниковой системы.

## 8 Личные данные и их безопасность

Использование некоторых функций или приложений сторонних производителей может привести к потере Ваших личных данных или к тому, что эти данные станут доступными для других. Для защиты личной и конфиденциальной информации рекомендуется принять ряд соответствующих мер.

- Используйте устройство в безопасной зоне для защиты от несанкционированного доступа.
- Всегда выполняйте блокировку экрана и создайте пароль или графический ключ для его разблокировки.
- Если Вы беспокоитесь о вирусах при получении сообщений или писем от неизвестного адресата, то можете удалять их, не открывая.
- Если Вы пользуетесь устройством для работы в сети Интернет, то избегайте посещения сайтов, которые могут представлять риск для безопасности устройства, для предотвращения кражи личной информации.
- Если Вы пользуетесь такими услугами, как Wi-Fi или Bluetooth, то установите пароли при использовании данных услуг для предотвращения несанкционированного доступа. Если данные услуги не используются некоторое время, то рекомендуется их отключить.
- Установите и регулярно обновляйте антивирусное программное обеспечение, а также проверяйте устройство на наличие вирусов.
- Убедитесь в том, что приложения сторонних фирм получены из надежных источников. Загруженные сторонние приложения должны проверяться на наличие вирусов.
- Всегда устанавливайте антивирусное ПО или патчи компании Huawei или сторонних фирм.
- Использование некоторых приложений требует выполнять передачу данных о местоположении. В результате данные о Вашем местоположении могут узнать сторонние лица.
- Ваше устройство может предоставлять диагностическую информацию для приложений сторонних поставщиков. Сторонние производители используют эту информацию для улучшения своих продуктов и услуг.
- Если у Вас имеются какие-либо замечания, то отправляйте их по адресу: [mobile@huawei.com](mailto:mobile@huawei.com).

## 9 Уведомления

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2016. Все права защищены.**

Воспроизводство или передача данного документа или какой-либо его части в любой форме и любыми средствами без предварительного письменного разрешения компании Huawei Technologies Co., Ltd. и ее аффилированных лиц запрещена.

Описанное в настоящем руководстве устройство может включать в себя охраняемое авторским правом программное обеспечение компании Huawei Technologies Co., Ltd. и возможных лицензиаров. Воспроизводство, распространение, модификация, декомпилирование, демонтаж, декодирование, извлечение, обратное проектирование, сдача в аренду или субаренду, или передача указанного программного обеспечения запрещена без разрешения соответствующего владельца авторского права, при условии, что указанные запреты не противоречат применимым законам.

### Товарные знаки



HUAWEI, HUAWEI и



являются товарными знаками Huawei Technologies Co., Ltd.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Название Dolby и символ с двойной буквой D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

Название и логотип *Bluetooth®* являются зарегистрированными товарными знаками корпорации *Bluetooth SIG, Inc.* Компания Huawei Technologies Co., Ltd. использует указанные товарные знаки в рамках лицензии.

Wi-Fi®, логотип Wi-Fi CERTIFIED и логотип Wi-Fi являются товарными знаками альянса Wi-Fi Alliance.

Microsoft и Windows являются товарными знаками группы компаний Microsoft.

Другие товарные знаки, наименования изделий, услуг и компаний, упомянутые в настоящем руководстве, принадлежат их владельцам.

### Примечание

Некоторые функции устройства и его аксессуаров, описанные в настоящем руководстве, зависят от установленного программного обеспечения, производительности и параметров локальной сети, и могут не быть подключены операторами локальных сетей или провайдерами сетевых услуг или ограничены ими.



Поэтому характеристики, приведенные в настоящем руководстве, могут отличаться от характеристик приобретенного Вами устройства или аксессуаров.

Компания Huawei Technologies Co., Ltd. оставляет за собой право изменять информацию или характеристики, указанные в настоящем руководстве, без предварительного уведомления и обязательств.

### **Программное обеспечение сторонних производителей**

Huawei Technologies Co., Ltd. не является правообладателем стороннего программного обеспечения и приложений, которые поставляются с этим устройством. Huawei Technologies Co., Ltd. не предоставляет никаких гарантий на стороннее программное обеспечение и приложения. Huawei Technologies Co., Ltd. не оказывает поддержку клиентам, использующим стороннее программное обеспечение и приложения, и не несет ответственности за функции такого программного обеспечения и приложений.

Обслуживание стороннего программного обеспечения может быть прервано или прекращено в любое время. Huawei Technologies Co., Ltd. не может гарантировать, что контент и услуги третьих лиц будут поддерживаться в период их предоставления. Сторонние провайдеры услуг предоставляют контент и услуги через сеть или каналы передачи, не контролируемые Huawei Technologies Co., Ltd. В полном объеме, разрешенном применимым правом, Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что компания не возмещает и не несет ответственности за услуги, предоставляемые сторонними провайдерами услуг, а также за приостановление или прекращение предоставления стороннего контента или услуг.

Huawei Technologies Co., Ltd. не несет ответственности за законность, качество и любые другие аспекты программного обеспечения, установленного на устройстве, или за загрузку и передачу стороннего контента (текстов, изображений, видео или программного обеспечения). Клиенты полностью принимают на себя риски, в том числе риски несовместимости программного обеспечения с данным устройством, которые возникают при установке программного обеспечения или загрузке стороннего контента.

### **ОТСУТСТВИЕ ОБЪЕМА ГАРАНТИЙ**

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В ФОРМАТЕ "КАК ЕСТЬ". ЕСЛИ ИНОЕ НЕ ТРЕБУЕТСЯ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD. НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ НЕЯВНЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ КРОМЕ ПРОЧЕГО НЕЯВНЫЕ ГАРАНТИИ ГОТОВНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ И СООТВЕТСТВИЯ

ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ, В ОТНОШЕНИИ ТОЧНОСТИ, ДОСТОВЕРНОСТИ ИЛИ СОДЕРЖАНИЯ НАСТОЯЩЕГО РУКОВОДСТВА.

ВО ВСЕХ УСТАНОВЛЕННЫХ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СЛУЧАЯХ КОМПАНИЯ HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ФАКТИЧЕСКИМ, СЛУЧАЙНЫМ, КОСВЕННЫМ ИЛИ ПРЕДСКАЗУЕМЫМ КОСВЕННЫМ УБЫТКАМ, А ТАКЖЕ УПУЩЕННОЙ ВЫГОДЕ, УТРАТЕ ДЕЛОВЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ, ПОТЕРЕ ДОХОДА, ПОТЕРЕ ИНФОРМАЦИИ, УТРАТЕ РЕПУТАЦИИ ИЛИ ПОТЕРЕ ОЖИДАЕМЫХ СБЕРЕЖЕНИЙ.

МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ (ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА, НАСКОЛЬКО ЭТО ПРИЕМЛЕМО В РАМКАХ СУЩЕСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА) HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD., ВОЗНИКАЮЩАЯ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО УСТРОЙСТВА, ОПИСАННОГО В ДОКУМЕНТЕ, ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СУММОЙ, ВЫПЛАЧИВАЕМОЙ КЛИЕНТАМИ ПРИ ПОКУПКЕ ДАННОГО УСТРОЙСТВА.

### **Импортные и экспортные правила**

Клиент должен соблюдать применимые правила и положения импорта или экспорта и получить все необходимые разрешения и лицензии на осуществление экспорта, реэкспорта или импорта устройства, описанного в настоящем руководстве, включая программное обеспечение и технические данные.

### **Политика конфиденциальности**

Меры, принимаемые компанией Huawei для защиты Вашей личной информации, описаны в Политике конфиденциальности  
<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

# 10

## Справочная система

Для получения дополнительной информации скачайте **Руководство пользователя** с сайта <http://consumer.huawei.com/en/>.

Последние обновления и адрес эл. почты по странам или регионам представлены на сайте: <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline>.



Все изображения в этом руководстве носят справочный характер. Внешний вид и параметры дисплея могут различаться в зависимости от модификации устройства.

## Вкладыш к краткому руководству пользователя

- |    |                                                                                     |                                                                                                                                                           |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | <b>Изготовитель, адрес</b>                                                          | Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай<br>Тел.: +86-755-28780808               |
| 2. | <b>Наименование и местонахождение уполномоченного лица (импортер — если партия)</b> | ООО «Техкомпания Хуавэй»<br>121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2                                                                            |
| 3. | <b>Информация для связи</b>                                                         | info-cis@huawei.com<br>+7 (495) 234-0686                                                                                                                  |
| 4. | <b>Торговая марка</b>                                                               | Huawei                                                                                                                                                    |
| 5. | <b>Наименование и обозначение</b>                                                   | Планшетный компьютер HUAWEI MateBook модель HZ-W09                                                                                                        |
| 6. | <b>Назначение</b>                                                                   | Данный Планшетный компьютер является терминальным оборудованием для передачи данных, с поддержкой различных профилей подключения (Wi-Fi, Bluetooth и пр.) |
| 7. | <b>Характеристики и параметры</b>                                                   | Wi-Fi                                                                                                                                                     |

|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8. Питание                                                    | - адаптер питания: 100-240В, 50/60Гц<br>-аккумуляторная батарея: 4430мА*ч                                                                                                                                                                                                   |
| 9. Страна производства                                        | Китай                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 10. Соответствует ТР ТС                                       | — ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,<br>— ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»                                                                                                                                     |
| 11. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования) | Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-35 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 3 года. |
| 12. Правила и условия монтажа                                 | Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.                                                                                                                                                    |
| 13. Правила и условия хранения                                | Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха -10-45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Срок хранения 3 года. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.                            |

|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. Правила и условия перевозки (транспортирования)                                                                                   | Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.                                                                                                                                                            |
| 15. Правила и условия реализации                                                                                                      | Без ограничений                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 16. Правила и условия утилизации                                                                                                      | По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.                                                                                                                                                                                              |
| 17. Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию | Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.                                                                                                                                                                                               |
| 18. Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах        | <p>Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.</p> <p>Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала</p> |

**19. Информацию о мерах при  
неисправности  
оборудования**

В случае обнаружения неисправности оборудования:

- выключите оборудование,
- отключите оборудование от электрической сети,
- обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования

---

**20. Месяц и год изготовления и  
(или) информация о месте  
нанесения и способе  
определения года  
изготовления**

Дата изготовления устройства указана в серийном номере на коробке. Для получения более подробной информации посетите веб-сайт

<http://consumer.huawei.com/ru/support/>

---

**21. Знак соответствия**

**EAC**



96724321\_01